

Discovering Phonesthemes with Sparse Regularization



Nelson F. Liu ♠♡, Gina-Anne Levow ♡, Noah A. Smith ♠

♦Paul G. Allen School of Computer Science & Engineering; ♡Department of Linguistics, University of Washington

Abstract

- Goal: Extracting non-arbitrary form-meaning representations (phonesthemes) from word vectors.
- Treat the problem as one of feature selection for a model trained to predict word vectors from subword features.
- Many model-predicted phonesthemes overlap with those proposed in the linguistics literature; human judgments provide additional validation.

Phonesthemes

English: apple



Chinese: ping guo

French: pomme

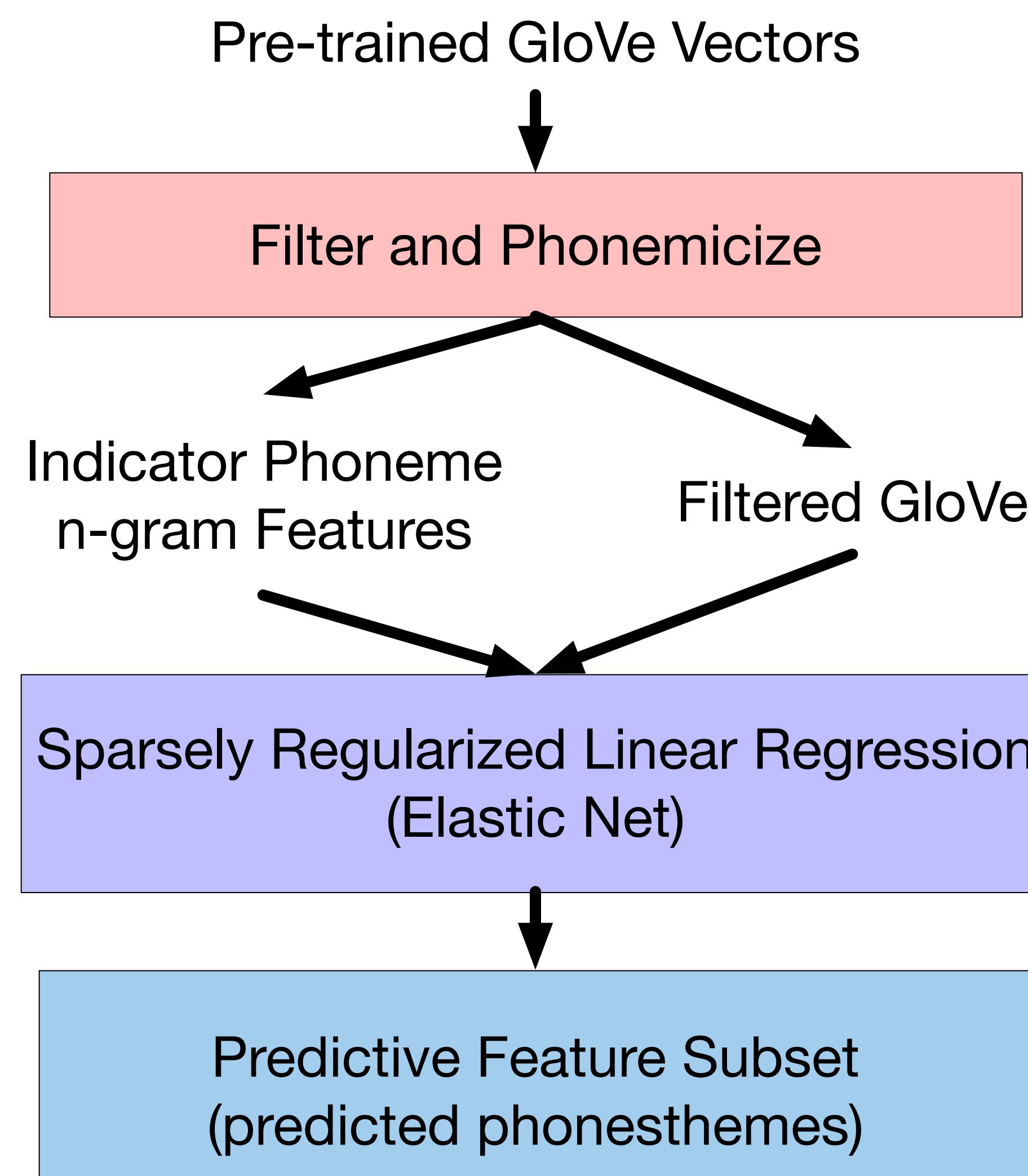
Arabic: tafaha

No link between what an object is and how it's represented in language (de Saussure, 1916).

Phonesthemes: non-compositional, submorphemic phonetic units that consistently occur in words with similar meanings

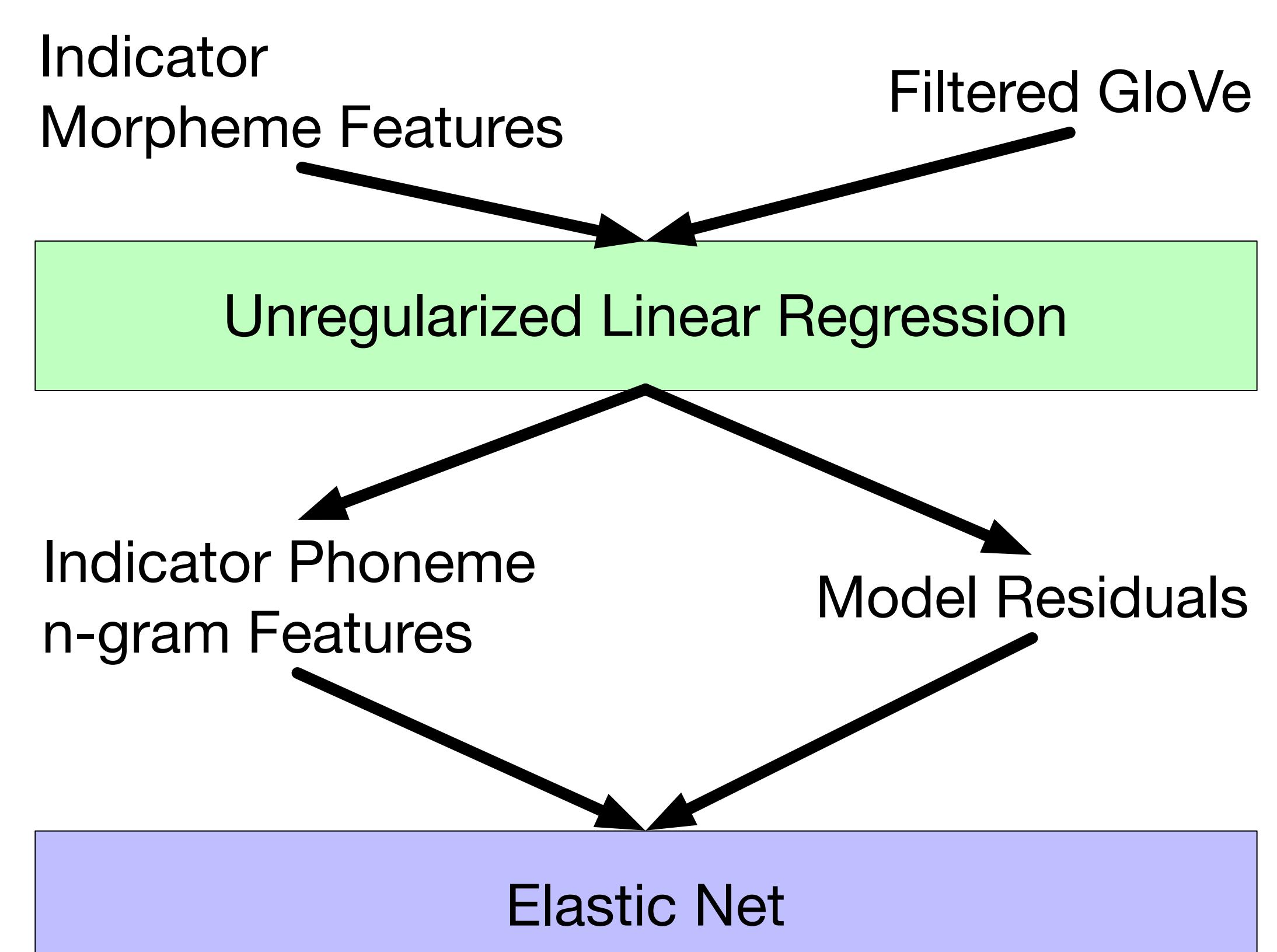
- “gl-” : “glow”, “glint”, “gloss”
- “sn-” : “snarl”, “sniff”, “snooty”

Phonestheme Identification as Sparse Feature Selection



Reducing the Effect of Morphemes

- Intuition: remove vector components predictable from morpheme-level information



Model-Predicted Phonesthemes

Character Sequence	Model Example Words
† * sn-	sneaks, snubs, sniffs
* sc-/sk-	screwing, squelched, scurry
* cr-	crunched, cringed, crummy
* sp-	spiffy, splendidly, spunky
br-	brags, brouhaha, brutish
* gr-	griping, grumbles, grandly
* tr-	tryst, trounce, truism
* st-	stupendous, startlingly, stunner
† * bl-	blase, blithely, blankly
* fl-	flaunted, flowered, fluff
† * gl-	glossed, gleam, glamor
* sl-	slouch, slogged, slime
† * dr-	droll, dreamer, drifter
† * sw-	swoon, swoops, swipes
wi-	wimpy, willy, wince

Character Sequence	Model Example Words
ca-	candied, caffeinated, cataclysm
pa-	pantry, pathogen, pancake
sy-/si-	syllable, simulators, synchronize
fr-	froth, frock, freaks
ma-	mallet, masts, manor
pe-	pendant, pelt, petulant
me-	meld, meditate, memorized
mu-	mumbled, mummies, mutter
* cl-	clumsily, clunky, claustrophobic
se-/ce	sensuous, celibate, celebrants
ob-	obliterate, abridged, obliquely
ba-/bo-	barbarous, bogs, barbers
pl-	pled, pliable, platoons
co-	corset, coroners, corduroy
fe-	fairest, fender, feds

Table 1: The 30 model-predicted phonesthemes with the highest absolute model weight (1-15 on left, 16-30 on right). * indicates a phonestheme identified by Hutchins (1998). † indicates a phonestheme with statistical support from Otis and Sagi (2008).

Human Judgments

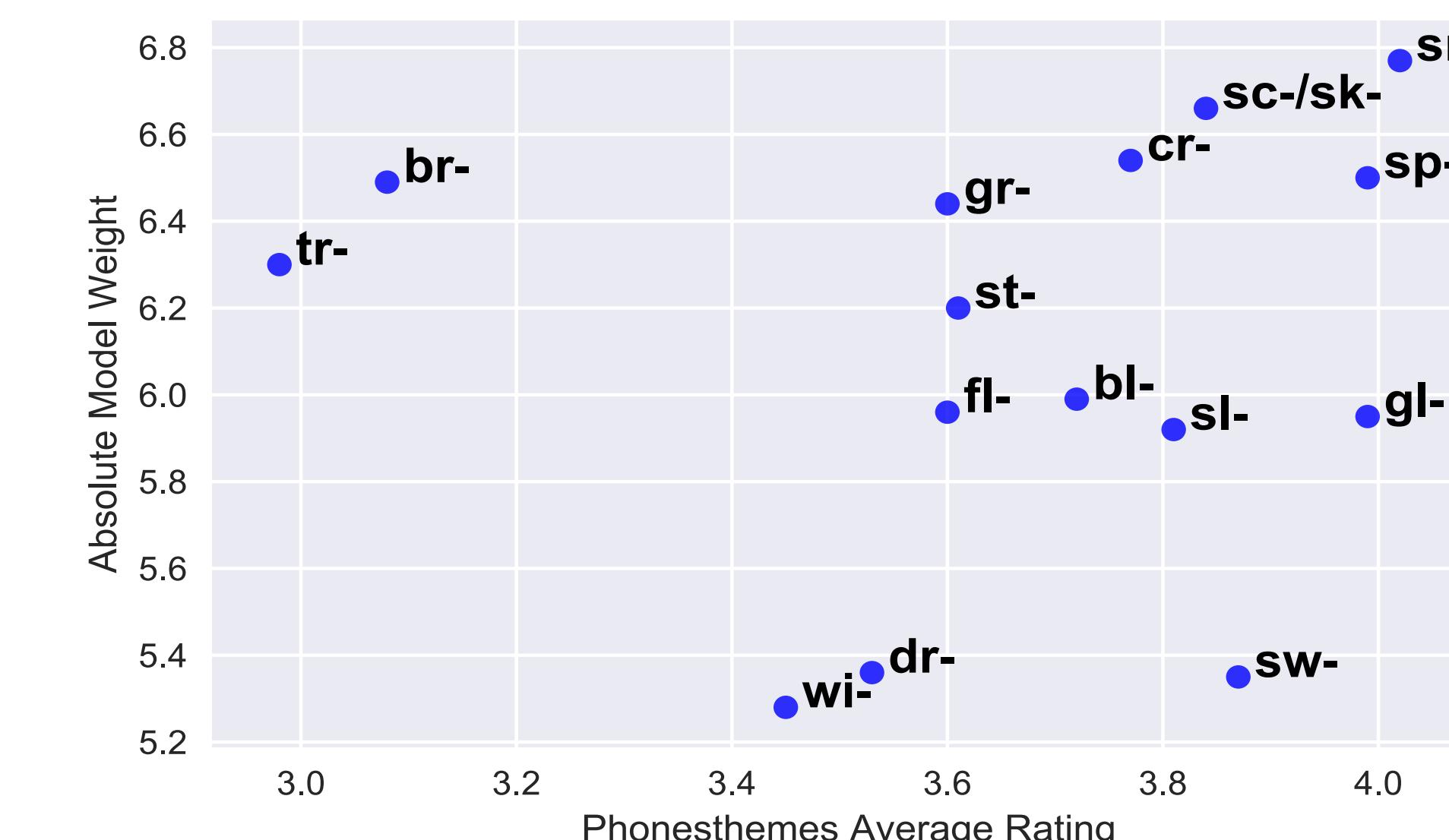


Figure 1: On average, model-predicted phonesthemes were rated 0.58 points higher than unselected phonesthemes (3.66 versus 3.08).

References

- E. Dario Gutierrez, Roger Levy, and Benjamin Bergen. 2016. Finding non-arbitrary form-meaning systematicity using string-metric learning for kernel regression. In *Proc. of ACL*.
- Sharon Suzanne Hutchins. 1998. *The psychological reality, variability, and compositionality of English phonesthemes*. Ph.D. thesis, Emory University.
- Katya Otis and Eyal Sagi. 2008. Phonaesthemes: A corpus-based analysis. In *Proc. of CogSci*.
- Ferdinand de Saussure. 1916. *Course in General Linguistics*.